



NEWSLETTER

TERM 1 - WEEK 5

BY SIMON HATTON-BURKE

Dear families,

It was great to start my reading sessions with primary school students this Monday and I had the pleasure of starting with 9th PYP in the theatre hall together. The book entitled the Penguin and the Fig Tree was about a lovely dog who lived in Portugal and his passion for eating fig, three personal favourites of mine. The students were very attentive and really well behaved. A great start to this weekly initiative and thanks to Rebeca PYP coordinator for organising so well with teachers.



You will be aware that this Monday we published what we believe are sensible guidelines regarding students' personal appearance. Our school recognises the need for tidy, safe and comfortable attire and for a business-like approach to personal appearance. The school uniform gives a sense of identity and belonging and helps create our feeling of community. A lot of time can be spent chasing uniform matters, which takes the time away from more serious pastoral / academic issues, so we thank you for your support in this.

Students are responsible for their personal appearance and are expected to take pride in it. We expect students to come to school in the correct uniform at the start of the day and remain in the correct school uniform whilst on school campus or whilst representing the school off campus.



Fue genial comenzar este lunes con mis sesiones de lectura con los alumnos de 9 PEP en el salón de actos. El libro elegido fue el titulado El pingüino y la higuera que trata sobre un encantador perro que vivía en Portugal y su pasión por comer higos. Los alumnos estuvieron muy atentos y se portaron muy bien. Un gran comienzo para esta iniciativa semanal y gracias a Rebeca, coordinadora del PEP, por organizarse tan bien con los profesores.

Sabrás que este lunes publicamos lo que creemos que son pautas sensatas con respecto a la apariencia personal de los estudiantes. Nuestra escuela reconoce la necesidad de un atuendo ordenado, seguro y cómodo y de un enfoque profesional para la apariencia personal. El uniforme escolar da un sentido de identidad y pertenencia y ayuda a crear nuestro sentimiento de comunidad. Se puede pasar mucho tiempo persiguiendo asuntos de uniformes, lo que quita el tiempo de problemas académicos más serios, por lo que le agradecemos su apoyo en esto.

Los alumnos son los responsables de su apariencia personal y se espera que se sientan orgullosos de ello. Esperamos que los estudiantes vengan a la escuela con el uniforme correcto al comienzo del día y permanezcan con el uniforme escolar correcto mientras estén en el colegio o mientras representen a la escuela fuera.

We are very happy to present an initiative: "Let's design the school mascot!". For this, we would like to count on the imagination and artistic expression of our students. The Artistic Department has organized a voluntary drawing contest, which will have two phases.

A first phase aimed at students from 4th to 9th PYP, in which we encourage them to draw their school mascot. The second phase is aimed at MYP and DP students, who from the selected drawings of the little ones, can design the mascot using advanced artistic techniques (drawing, graphic design ...). Winners, who will have different prizes, will be chosen from both phases.

Once the contest is over, we will present the school mascot to the entire community, which will be a symbol that will accompany all students during their school journey. It's a lovely collaboration and, above all, we hope you enjoy this proposal very much.

"Let's design the school mascot!"

Estamos muy felices de presentarles la iniciativa: "¡Diseñemos la mascota del colegio!". Para ello nos gustaría contar con la imaginación y expresión artística de nuestros estudiantes. Desde el Dpto. Artístico se ha organizado un concurso de dibujo, de carácter voluntario, que contará con dos fases.

Una primera fase dirigida a los estudiantes de 4º a 9º PEP, en la cual les animamos a plasmar su mascota del colegio. La segunda fase está dirigida a los estudiantes de MYP y DP, que a partir de los dibujos seleccionados de los más pequeños, pueden diseñar la mascota utilizando técnicas artísticas más avanzadas (dibujo, diseño gráfico...). De ambas fases se elegirán ganadores que obtendrán diferentes premios.

Una vez finalizado el concurso, presentaremos la mascota del colegio a toda la comunidad, que será un símbolo que acompañará a todos los alumnos durante su trayectoria escolar en el colegio. Esperamos la colaboración de nuestros estudiantes y familias y, sobre todo, deseamos que disfruten mucho con esta propuesta.

European Space Project

To celebrate Space Week, 4th MYP students had the opportunity to connect via Zoom with Dr. Tommaso Ghidini, Director of the Department of Structures, Mechanisms and Materials of the European Space Agency.

In this session, the students looked to answer this question, "Why is space exploration so important?". In order to do so, Dr Tommaso explained to us different missions and current projects such as the Rosetta Mission, which is carrying out experiments such as "Ultraviolet Imaging Spectrometer" that analyses gases in comet tails, "Comet Nucleus Sounding Experiment" that investigates the inside of comets studying the radio waves reflected and scattered by the nucleus, and "Cometary Secondary Ion Mass Analyzer" which studies the characteristics of dust grains emitted by the comet.

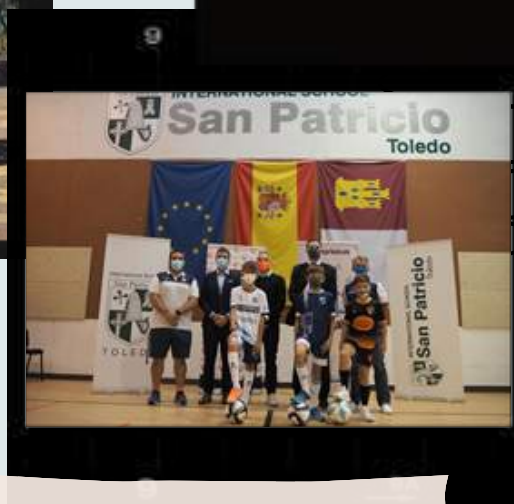
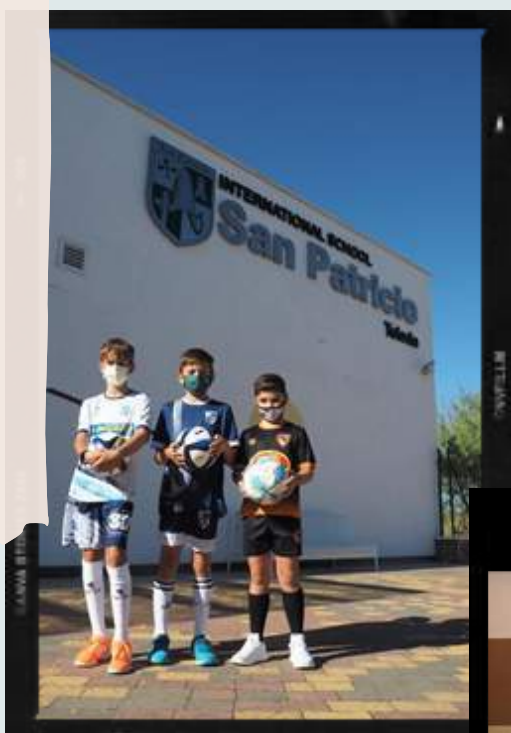
At the end of the session, the students were able to interact with Dr. Ghidini, asking him about all the projects and thanking him for the connection with the European Space Agency.

Para celebrar la Semana del Espacio, los alumnos de 4ºPAI han podido conectarse vía Zoom con el Dr. Tommaso Ghidini, Director del Departamento de Estructuras, Mecanismos y Materiales de la Agencia Espacial Europea.

En dicha sesión los alumnos han intentado analizar "Porqué la exploración del espacio es tan importante". Para ello, nos han explicado diferentes misiones y proyectos de la actualidad como la Misión Rosetta, la cual está llevando a cabo experimentos tales como "Ultraviolet Imaging Spectrometer" que analizan gases en colas de cometas, "Comet Nucleus Sounding Experiment" que investigan sobre el interior de cometas estudiando las ondas de radio reflejadas y dispersadas por el núcleo, "Cometary Secondary Ion Mass Analyser" que estudia las características de granos de polvo emitidos por el cometa. Al final de la sesión, los alumnos han podido interactuar con el Dr. Ghidini preguntando sus dudas sobre todos los proyectos y agradeciendo la conexión con la Agencia Espacial Europea.



This week we celebrated the signing of an agreement with the local town council sports delegation Pablo García Martín and the presidents of the local football teams EFB Odelot - Toletum and CDE Moprisala: the agreement allows these sporting bodies to use our sports facilities whilst their grounds are repaired after the devastating effects of the flooding on the 1st of September. Its great to be able to host these budding sports stars - almost 200 of them (who are from Toledo and the region)- here in our school. Without this they would have not been able to continue to grow and enjoy their regular sporting activities, and it is great that we can give back to our community.



The event was covered widely in the local media as you can see below

[La Tribuna de Toledo](#)

[LaCerca.com](#)

[Ayuntamiento de Toledo](#)

Esta semana hemos celebrado un acto de firma del convenio junto al Concejal de Deportes, Pablo García Martín y los presidentes de la EFB Odelot - Toletum y CDE Moprisala, mediante el cual, ambas instituciones podrán disfrutar de nuestras instalaciones deportivas mientras las suyas son reparadas después de los daños sufridos por la DANA del 1 de septiembre. Es un placer recibir en nuestras instalaciones a casi 200 niños de Toledo y alrededores que de otra manera no hubieran podido desarrollar y disfrutar su práctica deportiva habitual, siendo además fieles a nuestro modelo de solidaridad y servicio a la comunidad.

Our students from 2nd PYP (aged 4) visited Zoo Koki this Tuesday as part of the unit of inquiry "How we share our planet". In the zoo they saw how the animals live in their different habitats, they even got to be with them and learnt how they are cared for (as you can see in the photos). At the end of the trip, our students got to complete 2 engaging workshops to add to the spark of curiosity that the day trip had already provided!

Nuestros alumnos de 2º PEP (4 años) han estado en el Zoo Koki como actividad motivadora de la unidad de indagación "Cómo compartimos el planeta". En el zoo han observado los diferentes hábitats de los animales, interactuando con ellos y aprendiendo sus cuidados. Para terminar la visita, han realizado dos talleres muy interesantes para fomentar su curiosidad.



ZOO KOKI VISIT





The outstanding results of our talented students at this year's edition of Concours D'Arts Reddam House for Inspired School around the world! A nine years old pianist and cello player, Sandra Abad Peiró from 7PYP was presenting her performance skills in five different categories and has obtained A GOLD MEDAL and DIPLOMA OF EXCELLENCE in ALL FIVE CATEGORIES in her age group:

- Music: Classical Instrumental Romantic - GOLD ACHIEVEMENT
- Music: Classical Instrumental 20th/21st Century - GOLD ACHIEVEMENT
- Music: Classical Instrumental Baroque- GOLD ACHIEVEMENT
- Music: Classical Instrumental Own Choice (PIANO)- GOLD ACHIEVEMENT
- Music: Classical Instrumental Own Choice (CELLO)- GOLD ACHIEVEMENT

And our six years old student Bosco Martínez-Armendáriz Mayoral (5 PYP) presented his early performing skills at two different categories and obtained A GOLD and A SILVER MEDAL and the DIPLOMA OF EXCELLENCE:

- Music: Classical Instrumental Novice - GOLD ACHIEVEMENT
- Music: Classical Instrumental Traditional/Folk - SILVER ACHIEVEMENT

As the organizers have underlined: "We are exceptionally proud of the high standard of performances received this year. It has truly been a privilege to see the talent in your schools". Congratulations to both!

The Concours D'Arts festival is hosted annually by Reddam House and provides a platform for young performers, dancers, musicians and artists to showcase their talent.

¡Ya tenemos los magníficos resultados de nuestros talentosos alumnos de la edición de este año del Concours D'Arts Reddam House para todos los Colegios de la red Inspired ! El festival Concours D'Arts es organizado anualmente por Reddam House y proporciona una plataforma para que jóvenes intérpretes, bailarines, músicos y artistas muestren su talento en el entorno de la red de más de 70 colegios Inspired.

- Sandra Abad Peiró, pianista y violonchelista de nueve años de 7 PYP, se presentó en cinco categorías diferentes y ha logrado cinco MEDALLAS DE ORO y DIPLOMAS DE EXCELENCIA en LAS CINCO CATEGORÍAS de su grupo de edad:

- Música: Música: Clásica Instrumental Romántica - MEDALLA DE ORO
- Música: Instrumental clásico del siglo XX / XXI - MEDALLA DE ORO
- Música: Barroco Instrumental Clásico - MEDALLA DE ORO
- Música: Opción propia instrumental clásica (PIANO) - MEDALLA DE ORO
- Música: Opción propia instrumental clásica (CELLO) - MEDALLA DE ORO

- Bosco Martínez-Armendáriz Mayoral de seis años, se presentó por primera vez como pianista en dos categorías y obtuvo UNA MEDALLA DE ORO y UNA PLATA y el DIPLOMA DE EXCELENCIA:

- Música: Principiante Instrumental Clásico - MEDALLA DE ORO
- Música: Clásica Instrumental Tradicional / Folk - MEDALLA DE PLATA

Como han subrayado los organizadores: "Estamos excepcionalmente orgullosos del alto nivel de actuaciones recibidas este año. Realmente ha sido un privilegio ver el talento en sus escuelas." ¡Enhorabuena a ambos y a todos los que han participado en el concurso!

Finally, we are constantly looking to add quality in our school, be it through the professional learning networks for our teachers we connect to with other fellow Inspired schools, the ongoing safeguarding training for our designated safeguard leads (DSL) or the Inspired culinary department working with our international boarding school residency to accommodate the needs of our international students. These all add value to our school and help us meet the ambitious objectives we have set for ourselves.

Have a good weekend and I think we have a bank holiday next Tuesday so enjoy!
Best wishes

San Patricio



Toled

Por último, buscamos constantemente añadir calidad a nuestro colegio, ya sea a través de las redes de aprendizaje profesional para nuestros profesores al conectar con otros colegios Inspired, a través de la formación continua en materia de salvaguarda para nuestros líderes designados de safeguarding (DSL) o gracias al departamento de alimentación y nutrición de Inspired que trabaja con nuestra residencia para acomodar las necesidades de nuestros estudiantes internacionales. Todo ello añade valor a nuestra escuela y nos ayuda a cumplir los ambiciosos objetivos que nos hemos fijado.

Que tengáis un buen fin de semana y creo que tenemos un día festivo el próximo martes, así que disfrutadlo.
Mis mejores deseos